

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 232655

08.03.2019-08:12

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 20.867
CONTAINER ID: XX XX XXMagna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7180699	2511044550	1.080	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
11.03.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE	X	135		TBA-500086	
	P: 72 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 8 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7180700	2511097250	1.080	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
11.03.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE	X	135		TBA-500086	
	P: 72 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 8 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7180701	2511072050	1.080	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
11.03.2019	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -PALETTE	X	135		TBA-500086	
	P: 72 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 8 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7180702	2511071650	1.248	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
11.03.2019	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	312		TBA-500086	
	P: 48 -LT2	X	0		TBA-500079	
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7180703	2511071851	1.248	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
11.03.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	312		TBA-500086	
	P: 48 -LT2	X	0		TBA-500079	
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7180704	2511071351	1.080	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
11.03.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	360		TBA-500086	
	P: 36 -LT3	X	0		TBA-500080	
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7180705	2511071550	1.104	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
11.03.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	552		TBA-500086	
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 24 -LT3	X	0		TBA-500080	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Union-Abkürzungen Rubrik-ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 abschließend y compris et 21+22

Anschließen über den Ver-antwortlichen des Absenders A remplir sous la respon-sabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 08.03.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 232655			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
96-Paletten	Getriebeteile	Werkzeugmaschinen	Werkzeugmaschinen
10 Statistikknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20867 kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,00 m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.		19 zu zahlen vom A à payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emböllungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungen/Vorauszahlungen Prescriptions d'acomptes Frei Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010		21 Ausgabetag Date de l'émission Neuenstein	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
24 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise 26 Datum Date 26 MAR 2019		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance von ... bis ...	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaires du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle Kfz Anhängen	
Benutzte Gen.-Nr.		Benutzte Gen.-Nr.	
☐ National		☐ Bilateral	
☐ EG		☐ CEMT	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la rubrique 10 le numéro d'urgence, le numéro CMR et le groupe d'emballage. Mentionner les classes 1 et 2 si vous demandez spéciaux dans ADR, chapitre 1.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-002510 vom 11.03.2019



19-002510

Ludwigsburg, 11.03.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7180699	96	COLLI	Getriebeteile	20.867	
2	7180700					
3	7180701					
4	7180702					
5	7180703					
6	7180704					
7	7180705					
8	7180706					
9	7180707					
10	7180708					
11	7180709					
12	7180710					
13	7180711					
14	7180713					
Summe: Total:		96,00 COLLI		20.867,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der L.S.r.l. gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. Via dei Ciclamini, Str. 4 70026 Modugno (BA) 26 MAR 2019 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Antilches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604